

LA PROVINCIA

DECANO DE LA PRENSA DE HUELVA

Franqueo concertado

ULTIMAS NOTICIAS

ANUNCIOS
Gacetas y Reclamos
pídanse precios

Redacción y Administración:
Joaquín Costa, 13
Alto de la Papelería Inglesa
Teléfono núm. 144

Año XLVII.-Núm. 11.653

DIARIO DE LA NOCHE

Lunes 4 de Octubre de 1920

DE POLITICA

EL FESTIVAL DE AYER

está rabando por ver lo que van hacer los diestros especialmente el señor Max Clure que se trae unas hechuras de lidiador de Picadilly que tira de espalda.

El segundo bicho parece que ha visto lo que ha hecho su hermano para librarse del afrentoso fin y huye con más gaitas que un caballo desfogado.

No le interesan los capotes ni los lidiadores desecando tan solo que le dejen en paz.

Como no hay quien le tores, se cambia el tercio y un banderillero en la desenfadada carrera, le alcanza y le pone un par en el costillar.

Su compañero le clava otros dos palitos en los cuartos traseros, junto al rabo y ya no hay medio de que el animal se deje martirizar más.

Pepe Sánchez, que está encargado de escabechar al becerro, comienza una carrera digna de cualquier concurso pedestre. No se sabe quien corre más, si el manso huyendo de la muerte o Pepe que le persigue para mandarlo al otro barrio.

Uno de los ginetes que han tomado parte en el carrusel, se acerca al choto y ya no sabemos como le persuade para que embista.

Pepe Sánchez que ya había desistido de hacer sus facultades de torero, se anima y vuelve al toro, reanudándose el pugilato carreril.

Hay pinchazos en todos los sitios y de todas las formas y un estoconazo que por fin concluye con el manso.

Es preciso hacer constar que Pepe Sánchez trabajó más que si hubiese jugado tres partidos seguidos de foot-ball. Merece el premio de la resistencia de piernas, palatra.

El tercer becerrete es otra cosa. Embiste a los capotes y no le dá por correr como a sus hermanos.

Roque Borrero de cerca y con estilo, le dá buenos capotazos y el público le aplaude.

Pepe Sánchez también intenta veroniquar demostrando que no es pez en lo de la tauromaquia.

Mac Clure con un poquito de canguelo lancea con desplantes y todo, hasta que el choto le achucha apégandole los brios.

Un banderillero quiere clavar los palos pero como no se acerca, los clava por dos veces en la arena.

Su compañero se dá más traza y mete tres pares que nos resultan cosa superior, como de Sanchez Mejías, después de lo que hemos visto antes.

Borrero, pasa de cerca tranquilo y con fiado, demostrando que sabe hacer cosas con los bichos del calibre del que tiene por delante. Hay música, olés y el delirio.

Perfílándose mete un estoconazo. Más pases haciendo monerías y otra estocada que mata.

El público ovaciona a Roque y le concede las dos orejas y el rabo del animalito.

El cuarto es también bravuconcello dejándose torrear de Borrero, Pepe Sánchez y el inglés.

Hay achuchones y aplausos para todos especialmente para Max Clure que resulta un héroe, despreciando todo peligro.

Las palmas se escuchan en su tierra.

Los de turno, clavan los palos que pueden excepto uno de ellos que se decide a lucirse con las cortas no acercándose al chotillo ni por una apuesta.

Mr. Max Clure, pronuncia un discurso que seguramente nada tendrá que envidiar a uno de don Melquíades y se va para su enemigo con los andares más jactanciosos que hemos visto en toreros.

Empieza con coraje y sin mieditis pero sufre un revolcón y ya no es lo mismo.

Da aquí en adelante el inglés, parece que le habla al toro al oído en su idioma para persuadirle de que debe dejarse matar. Pero por lo visto el choto no se convence y el inglés que tiene la muleta a guisa de banderita de guardabarrera y el estoque como un pincho de cocina, larga dos pinchazos y luego dos estocadas que no resultaron monumentales precisamente porque al emprender el viaje el toro se habla fogado.

Sin trasteos porque no hay necesidad de primores en estos apuros, cuando el buró está más quieto que un marmocillo, Max Clure con muchos arreos sepulta todo el estoque en el cuerpo del bicho que ya cansado de vivir, convencido de que debe morir, se echa para siempre.

Frenética ovación al señor Max Clure que ha demostrado que eso del toro, no es cosa que solo pueda darse en España.

El público y nosotros también aplaudimos al valiente diestro cuyo toro no tiene poco de original. Lo nuevo gusta que demonio!

En sustitución del manso primero se dá suelta a otro más manso y no podemos ver las proezas que esperábamos hiciera Juanito de la Corte el cual según tenemos entendido estaba dispuesto a dar una tarde mejor que la que dió en Sevilla Rafael el Calvo la semana anterior.

Juanito no pudo hacer otra cosa que largar mandobles a diestro y a siniestro y en vista de que el animalillo no permitía que le diera buena muerte hubo de darle otra más ma'a con la puntilla, después de marrar unas cuantas veces y «a toro sueto» que es una suerte que pocas veces se ve en la plaza.

¡Así que grande que el amigo Juan no pudiera demostrarnos que es tan diestro con el pincho como con la escopeta de la cual debiera haber hecho uso para asesinar el choto que le tocó en suerte!

En fin otra vez será.

En resumen el festival resultó lucido y divertidísimo.

El desfile brillantísimo.

Enfermedades de la Vista

Dr. Rafael Repiso, Médico oculista

Instrumental completo para la medida de la vista y toda clase de operaciones de los ojos.

Consulta a las 12, excepto los domingos

Reseda, 34, pral. (Casa de la Cruz)

F. Rodríguez Hidalgo

CANALEJAS, 15 - HUELVA

PINTOR ESCENOGRÁFO Y DECORADOR

La Unión y El Fénix Español
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social: 12.000.000 de pesetas completamente desembolsado
AGENCIAS
en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos
56 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la VIDA
Seguros contra INCENDIOS
Seguros de VALORES
Seguros contra ACCIDENTES
SEGUROS MARÍTIMOS
Subdirector en Huelva y su provincia:
Don JOSE ARAGON-Vázquez López, núm. 1-Huelva

Laboratorio Químico L. FONTAINE
CASA FUNDADA EN 1902
Director Técnico: Don Joaquín Aragón
Ingeniero Químico del Institut de Chimie de Toulouse
Especialidad en análisis de minerales, metales, abonos, tierras, carbonos, vinos, etc.
Contratos convencionales para minas.
Toma de muestras y comprobación de pesos en cualquier punto.
José Canalejas, 22 y 22 duplicado -HUELVA. Teléfono 192

EL ATLAS
Compañía Anónima Española de Seguros
Marítimos de Transportes y de Valores
Domicilio social: Calle de Prim, 5.-Madrid
Director Gerente: D. Alberto Maredon
Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus Asegurados en España en valores del Estado español, el depósito máximo que autoriza la ley.
Delegado para Huelva y su provincia: D. ENRIQUE CASTILLO-Vázquez López, 31

Baile en el Circulo
Como estaba anunciado, anoche se celebró en el Circulo Mercantil un baile en honor de las bellísimas señoritas Dolores Barroso, Maruja Montenegro, Lola de la Prada, Aurora Harriero, Modesta Ruifernandez, Pepita Sanchez, Matilde Sierra, Concha Reyna, Nelita Oliveira, María Aragón, Maruja Muñoz y Rosario Delgado, que habían presidido por la tarde el festival celebrado en la plaza de toros.
Las presidentas lucieron todo el esplendor de su belleza cosechando propros y felicitaciones por el acierto con que cumplieron su cometido por la tarde.
También concurrieron a la hermosa fiesta, las más distinguidas damas de nuestra buena sociedad y numerosas señoritas de hermosa alucinadora.
Excusado es decir que el baile resultó tan brillante como cuantos organiza la culta sociedad en honor de la juventud.
Se bailó sin descanso hasta las altas horas de la madrugada no decayendo ni un momento la animación y alegría.
Un aplauso para la directiva del Circulo por su acierto en la organización de fiestas tan brillantes como la de anoche.

Ferretería
al por mayor
y
menor
LAMPARAS
APARATOS
ACCESORIOS
Material Eléctrico
Gran surtido
BAZAR MASCAROS
HUELVA

Los atentados de Dato

Hace algunos días, decíamos que tanto se fomenta el bolchevismo desde abajo como desde arriba, resultando acaso más eficaz la propaganda de los gobernantes que las de los insos que aspiran a poner el mundo de revés. Decíamos esto y agregábamos que el Sr. Dato, con su tosudez inconcebible de anciano, cuyas facultades mentales se van debilitando por momento, era un bolchevique a la inversa, capaz, con sus procedimientos, de producir los más grandes trastornos y crear los conflictos más aterradoros.

Los hechos han venido a darnos la razón. Desde anteaer, el señor Dato puede ser conceptualizado como el autor de un atentado cuyas consecuencias, por lo terribles han de superar a las de todos los cometidos hasta la presente por el sindicalismo. Los que daban de ello, piensan en el paso dado por el presidente. Es un acto de propaganda por el hecho, con idéntica finalidad que la colocación de cualquier bomba de esas que sientran la muerte y la ruina. El atentado, que significa para los principios constitucionales, para la democracia y el liberalismo, el haber obligado a la Corona a firmar en las circunstancias actuales, el decreto de disolución, puede compararse, sin duda, en lo que respecta a la finalidad, a uno de esos hechos que repugna toda conciencia honrada y de seguro, su resultado ha de ser más horrible y devastador.

El señor Dato quiere gobernar—él que nunca ha gobernado—y para ello obtiene un arma terrible en sus manos temblorosas y decrepitas, merced a la cual, va a poder realizar la política que quiera, gobernando o desgobernando a su antojo, mediante un lapso indeterminado de tiempo. Que la opinión le es desfavorable, que tiene en contra a todo el proletariado, a todos los liberales, a los republicanos y hasta a sus propios partidarios nada le importa. El caso es seguir en el Poder y hacer firmar a mansa y a la fuerza el decreto, resolviendo el importante problema para la economía nacional, en derredor del cual ha venido girando toda la política española durante el verano.

Desdeña el presidente la voluntad del país y no se cuida siquiera de aconsejar a la Corona que consulte a la opinión de los representantes de los diversos sectores políticos sobre la conveniencia de disolver las Cortes. Persuadido de que su voluntad debe imponerse, arrostra todos los peligros y logra salirse con la suya, dirigiendo un reto al país para que se vaya enterando de hasta qué punto alcanza su poder.

Evidentemente esto es muy peligroso; pero qué le importa al señor Dato, si va al fin a poder complacer a los poderosos que le amparan y sostienen? Que eso que va a realizar como primer acto de gobierno atenta al estómago nacional y va a provocar horas tristes, que más le da a este gobernante para quien el capricho es ley?

Ya los obreros se han unido estrechamente, declarando guerra sin cuartel al Gobierno. Pero ello es cosa baladí mientras se pueda echar la fuerza a la calle.

Los liberales habían de hostilizar al señor Dato y el señor Maura dice que no presentará su candidatura en las nuevas elecciones y los ciervistas se preparan para dar la batalla. Pero qué significa todo esto si el señor Dato tiene en su poder el instrumento para imponerse, haciendo su santa voluntad sin la menor molestia?

Es posible que el atentado del sábado no quede impune como tantos otros de los sindicalistas. Puede muy bien ocurrir que «ocurra algo» poco agradable para el presidente, algo que le empuje definitivamente hacia la soledad del retiro que es donde debiera estar desde hace tiempo.

Y algo más también pudiera sobrevenir a causa de la desastrosa conducta del bolchevista a la inversa que tenemos la desgracia de padecer...

El país está esperando ansiosamente la declaración ministerial para comenzar su campaña contra un Gobierno cuya táctica es el producto de los mayores desastros.

Y para conocer hasta adónde alcanza el nuevo atentado que prepara el señor Dato, el cual se está especializando en la materia.

EL FESTIVAL DE AYER

El festival celebrado ayer en nuestro circo taurino, resultó muy brillante y en tretenido y eso que de los cinco becerros que se lidiaron, tres hubieran tenido mejor destino en el matadero que en la plaza.

Así y todo se pasó la tarde alegremente.

La plaza desde mucho antes de comenzar la fiesta, veíase cubierta en la sombra y con grandes claros en el sol.

Todas las preferencias estaban ocupadas por distinguidas familias viéndose, en las gradas, familias viéndose.

Con las presidentas, lo mejor de la tarde sin duda.

Poco antes de la hora fijada para el festival, las distinguidas y bellísimas señoritas Dolores Barroso, Isabel Borrero, Maruja Montenegro, Lola de la Prada, Aurora Harriero, Modesta Ruifernandez, Pepita Sanchez, Matilde Sierra, Concha Reyna, Nelita Oliveira, María Aragón, Maruja Muñoz y Rosario Delgado, ocupan la presidencia. La música tocaba saludando en ellas a la representación de la gracia y la belleza. El público también aplaude.

La primera parte del espectáculo resulta muy animada y brillante.

Los distinguidos jóvenes señores don José Ochoa, don Fernando de la Torre, don Francisco Vizcaya, don José Gutiérrez, don Francisco Sanchez, don Juan M. de Mora, don Luis Lossada, don Antonio Oliveira, don Francisco Blanco don Eduardo Diaz, don Celestino Vazquez, don Manuel Diaz, don Arge Martín, don Antonio Biquelme, don Agustín Quintero y don Carlos Daciós, demuestran que son admirables ginetes, evolucionando con precisión admirable.

El carrusel gusta mucho al distinguido público que no cesa de aplaudir la destreza de los «sportmen».

Uno de los ginetes, el más joven de todos ellos, aparece luego en el ruedo, recoge la llave de los toriles con gran precisión y seguidamente hacen el paseo las cuadrillas formadas por don David Norman Max-Clure, don Roque Borrero, don José Sanchez y don Juan de la Corte; matadores; don Antonio Guíjarro, don José Vale, don Gregorio Navarro, don Angel Martín, don Alfonso Duque, don Francisco Diaz Moya, don Eduardo Oso y don José Moreno Martín, banderilleros.

Don Cristóbal Borrero, don José Marchena y don Francisco Muñoz, mozos de estoque.

Nos dicen que hace también el paseo, don Manuel Montero, encargado del torril.

Abierta la puerta de los sustos, sale al ruedo un becerrete bonito pero más manso que bonito.

Cada capote que ve le produce pánico no cesando de correr desahogadoamente.

No hay forma de darle un capotazo ni ponerle una banderilla cosa que intentan los de turno.

En vista de que no se le puede lidiar por que no embiste, se le extiende el certificado de manso y se le envía a los corrales.

El público sufre una decepción por que

NUEVO SURTIDO en Cámaras KODAK
y Material fotográfico
BAZAR ESPAÑOL

CAMISERIA
ULTIMAS NOVEDADES
Especialidad en Camisas
a la medida

Joaquín Costa, 9
HUELVA
MARTIN

NUEVO ESTANTE A PEDAL
CON
FRICCIONES de BOLAS de ACERO
LA MEJORA MAS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.
NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER
SINGER
MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.
Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.
Concepción, 7.-HUELVA

Escuela francesa de Huelva
PARA NIÑOS Y NIÑAS
Curso de 1.920-1.921
Enseñanza general en francés y en español
Preparación para los exámenes de ingreso del Instituto de Huelva y Escuelas de Comercio, tanto españolas como francesas.
Preparación para el Liceo francés de Madrid y para conseguir certificado francés de estudios primarios, etc., etc.
Las clases empezarán el lunes, día 4 del próximo mes de Octubre, y estarán atendidas por los mismos profesores de los cursos pasados y con el refuerzo de una nueva maestra auxiliar francesa.
Lecciones particulares para niños de ambos sexos y curso para adultos.
Para más detalles y para inscripciones en la matrícula, dirigirse a la Escuela, calle General Bernal, número 14, todos los días, de 10 a 12 de la mañana y de 3 a 5 de la tarde.
NOTA.—La admisión de alumnos se verificará por riguroso orden de inscripción.

### Eugenio Noel en Aracena

Eugenio Noel, el culto literato e incansable propagandista de la cultura, dió anoche en el hermoso Salón del Centro Obrero, su primera conferencia.

La sala encontraba completamente llena de personal perteneciente a todas las clases sociales.

El conferenciante fué presentado por el querido amigo nuestro, don José Hidalgo, médico de esta Ciudad.

Al ocupar la tribuna Eugenio Noel, fué saludado con una salva de aplausos. Comenzó manifestando que en sus conferencias se propone estudiar nuestra cultura y el espíritu de nuestra raza.

Con admirable facilidad y con palabra sencilla, para hacerse entender de todos, explica lo que significa la cultura y sus beneficiosos efectos para aquellos pueblos que la poseen.

España aparece maravillosa en obras de arte y ciencias sin que para ser vistas y admiradas se tengan que dejar el hogar donde se nace yendo a países extranjeros, donde por ser más cultos, saben recoger y apreciar el valor incalculable que el producto de la humana inteligencia tiene para la humanidad.

Dice que España, duerme en la indiferencia, sin preocuparse de su tesoro intelectual abandonado no concibiendo más que la orgía, que es el balsamo que conlleva al ignorante.

En brillantes períodos desarrolla el tema de su conferencia siendo frecuentemente interrumpido por grandes ovaciones.

Eugenio Noel habló durante tres horas, sin demostrar la menor fatiga, encantando al auditorio con la elocuencia de sus palabras y lo vasto de sus conocimientos.

Noel dará otras conferencias en Aracena donde se le admira y se le quiere mucho.

CORRESPONSAL.

**EL MEJOR REMEDIO para el ESTÓMAGO**

BICARBONATO DE SODA QUÍMICAMENTE PURO

**TORRES MUÑOZ**

En polvo y en comprimidos ANTIRREUMÁTICO, ANTIGOTOSO, ANTIDIABÉTICO. Cuidado con las imitaciones, que son perjudiciales.

### El original de "Cyrano de Bergerac"

Cuando «Cyrano de Bergerac, el hermoso drama de Rostand, se representó en los Estados Unidos por Richard Mansfield y Palmer un autor norteamericano, mister Eberly Gross, entabló una demanda contra el gran poeta francés acusándole de haber plagio en su obra maestra una del propio M. Gross denominada «Le Grand Marchand de Corneville», que su autor presentó hacia 1885 al teatro de la Porte-Saint Martin, de París, sin que fuese aceptada, y que imprimió después, enviando ejemplares a Francia. La sentencia, dictada por el juez Kohlsaat, de Chicago, en 1902, fué favorable al reclamante, las razones en que se apoyaba no las conocemos íntegramente, sino por extractos de la Prensa francesa, y ya alguna vez hemos apuntado que muchas de ellas eran verdaderamente peregrinas, siquier existían otras que requerirían más completo conocimiento para apreciar su valor. Rostand, por su parte, se limitó a comentar humorísticamente la sentencia en una carta que publicó «Le Temps», desentendiéndose de las semejanzas apuntadas por el juez y haciendo hincapié principalmente en lo que en su drama había que, por razones históricas, era peculiar del histórico Cyrano de Bergerac y el siglo en que vivió. Apuntaba Rostand también que la obra de mister Eberly Gross recordaba cierto vaudeville representado unos sesenta años antes (esto es, hacia 1840) en las Folies-Saint-Antoine, de M. Lucien Desgranges, titulado «Le Timide et le Beau Parleur». Y en este punto quedó la cuestión de que posteriormente, con el formidable estrépito de «Chantecler», no sabemos que se haya vuelto a tratar.

Este incidente se había borrado ya de nuestra memoria cuando un día, entre un montón de viejas comedias, tropezamos con una cuya portada reza: «El hombre más feo de Francia, drama cómico en cuatro actos, traducido y arreglado por D. Ventura de la Vega». Claro es que el título evocó instantáneamente el recuerdo de Cyrano. Leímos, interesados, la obra que se desarrolla en Versalles, a fines del siglo XVII. Al llegar a la escena V del primer acto, el protagonista, hombre grotescamente feo, hace un aparición en escena entre carcajadas. Es el duque de Roquelaure, íntimo amigo de Molière, y poeta de agudísimo ingenio.

Fué desterrado por el Rey de Francia «a tierra de España», y se presenta en Versalles en pie sobre un carrizo tirado por dos hombres. Cuando sus amigos le interrogan sobre tan extraño capricho, y le preguntan cómo se ha atrevido a desobedecer las órdenes reales, contesta que su carro está lleno de tierra y agrega esta quintilla improvisada: «Con aquel a tierra extraño cargué el carro donde voy; y mi boca no os engaña si os dice, aunque en Francia estoy, que estoy en «tierra de España».

Luego desciende del carro, sus amigos le dicen, riendo, que temía al Rey, que ya no tiene excusa; el responde improvisando una cuarteta: «¿Cómo queréis, mentecatos, que tema del Rey la saña? Estoy en tierra de España... pues la traigo en los zapatos».

El regocijo aumenta... «Siempre el mismo!»—le dice un caballero. Y Roquelaure contesta: «Sí... desgraciadamente... Mi cara es siempre la misma... pero ¡qué le hemos de hacer! Es una amiga tan antigua que al fin tendré que resignarme a vivir con ella. Mirad, he hecho poner un espejo aquí, en la copa del sombrero, y cuando no tengo nada que hacer y empiezo a poseerme triste... («suspira») que algunas veces me sucede... me miro la cara... y bendigo a Dios y me río...»

Los cortesanos se van a poner en conocimiento del Rey la ocurrencia—de marcado «ciranescos», según se ve—por el soberano le hace gracia y levanta el destierro. Quedan en escena Roquelaure y su amigo Candal, un hércules apolíneo a quien la naturaleza dió todas perfecciones físicas, a trueque de quitarle todo atractivo intelectual... Y nos enteramos de que los dos están enamorados; pero ninguno se atreve a dirigirse a la amada, el uno por su físico grotesco, el otro por su torpeza... «Bien sé que no tengo talento»—dice Candal... «Ni yo tu figura»—responde el duque... «Entre los dos haríamos un hombre completo...» Candal que apenas sabe escribir, reclama el auxilio de su amigo para pedir una cita a la mujer que adora. Roquelaure escribe el billete.

Los dos reservan el nombre de la mujer que aman... Pero en la escena siguiente Roquelaure averigua que ambos sopirán por la misma beldad: Elena de Soulanges, a quien Roquelaure ha hecho infindad de favores ocultándose y que por una casual coincidencia se figura que es el gallardo Candal su romántico y secreto adorador. «No ve el lector clarísimo, a través de los nombres de Elena, Roquelaure y Candal, las figuras de Roxana, Cyrano y Cristian, respectivamente? La semejanza en el fondo es asombrosa, raya en identidad... Y al desarrollarse la acción, llega un instante en que se precisa más aún.

La cita del Candal a la hermosa Elena es en los jardines de Versalles a las nueve de la noche, junto a la estatua de Luis XIV. A Roquelaure no le cuesta trabajo hacer creer a su amigo que la entrevista debe verificarse a las diez y media y junto a la Estatua de Enrique IV, al otro extremo de los jardines. «No, hombre, mira que yo me acuerdo...»—observa Candal... Y Roquelaure replica: «Pero hombre, si lo he escrito yo!» Y cuando el otro se va, convencido, agrega: «¡No resulta placer ninguno de engañar a un animal semejante!»

Llega Elena envuelta en las sombras de la noche. Reconoció en la letra del billete la de su misterioso favorecedor. Es, pues, el vizconde de Candal el romántico a quien ocultó que se hizo dueño de su corazón por la elocuencia de sus cartas antes de casarse... «Sólo el vizconde de Candal, el hombre a quien tanto debo... Desde que os vi, me lo dije el corazón. («Que tino de corazón»)—murmura Roquelaure... Cuando leía vuestras cartas, mi imaginación creaba la imagen del hombre que me las escribía... y si os he de decir lo que pienso, después que os he visto hubiera sentido que no faceis vos!»

«¿Qué tal?... ¡Pa' a irle a decir ahora que soy Roquelaure!»—piensa el duque desesperado. Y como si fuera Candal, en el encanto misterioso de la negra noche, dice a la bella, palabras de amor. Y a despecho de la enorme distancia que separa esta escena de la maravillosa del tercer acto de «Cyrano», la situación es de tal modo semejante que, a través de la prosa de la traducción creemos percibir la música divina de los versos de Rostand... «¡Moi je ne suis qu'une ombre, et vous qu'une clarté!»

Bruscamente saltan las dos obras de lo sentimental a lo cómico. La de Rostand es que el título evocó instantáneamente el recuerdo de Cyrano. Leímos, interesados, la obra que se desarrolla en Versalles, a fines del siglo XVII. Al llegar a la escena V del primer acto, el protagonista, hombre grotescamente feo, hace un aparición en escena entre carcajadas. Es el duque de Roquelaure, íntimo amigo de Molière, y poeta de agudísimo ingenio.

Bruscamente saltan las dos obras de lo sentimental a lo cómico. La de Rostand es que el título evocó instantáneamente el recuerdo de Cyrano. Leímos, interesados, la obra que se desarrolla en Versalles, a fines del siglo XVII. Al llegar a la escena V del primer acto, el protagonista, hombre grotescamente feo, hace un aparición en escena entre carcajadas. Es el duque de Roquelaure, íntimo amigo de Molière, y poeta de agudísimo ingenio.

La esencia de ambas comedias, la lucha entre la belleza corporal y las dotes del alma para la conquista de un corazón de mujer prosigue. Hay otra escena entre Elena y Roquelaure, que recuerda las frases de Roxana y Cyrano en el momento culminante del cuarto acto y algunas de las escenas finales. El desenlace es plenamente optimista en la vieja comedia.

Mas la lectura de «El hombre más feo de Francia» no ha podido menos de traer a nuestra memoria el proceso de Chicago, que antes de conocer este antecedente, nos parecía simplemente una extravagancia norteamericana. Acaso la sentencia del juez Kohlsaat es mucho más justa de lo que a primera vista imagináramos. «Hay además alguna relación entre «Le Grand Marchand de Corneville, Le Timide et le Beau Parleur y El hombre más feo de Francia», cuya traducción española fué impresa precisamente en 1841, hacia la fecha que señalaba Rostand para el vaudeville galo?... Sería interesante esclarecer esos puntos.

Porque si todo ello en nada amengua el valor de «Cyrano de Bergerac», fruto de una espléndida fantasía, obra admirable de un gran poeta dramático, el mérito mismo de esta tragicomedia de singular curiosidad al conocimiento de sus antecedentes. Y es siempre un mérito para la vieja y olvidada producción traducida por Ventura de la Vega haber inspirado al creador de «Chantecler» las maravillosas escenas de «Cyrano», honra de la dramaturgia francesa contemporánea.

ISMAEL SANCHEZ ESTEVAN.

Gran establecimiento de baños y Aguas minerales de

**PUNTE AMARGA**

CHICLANA (provincia de Cádiz)

Clorurado Sódicas, Sulfurosas, de gran concentración, sobresaturadas de gases sulfídricos y de gran fuerza radio-activa. Premiadadas en cuantas Exposiciones se han presentado.

Temporada oficial: 1.º Junio al 31 Octubre

Estas aguas producen resultados maravillosos, en las afecciones de la piel, esofológicas, artritis, reuma, herpes, sífilis, infartos viscerales, catarro de la matriz y otras muchas.

Instalaciones balnearias con toda clase de aparatos y medios de aplicación, hidroterapia, atlántica y los de desinfección, reclamados por la higiene y disposiciones legales vigentes.

Servicio de carruajes en la estación del ferrocarril de San Fernando, a la llegada de todos los trenes.

Depósitos de aguas embotelladas, en las principales farmacias.

Para informes, detalles, etc., dirigirse a sus propietarios,

Hijos de Agustín Blázquez (Cádiz)

Para Havre, Londres y Anvers

El vapor «MYLIE»

Saldrá directo de HUELVA el martes 5 de Octubre.

Su Consignatario, don FERNANDO SUAREZ.

Para Amberes

El vapor COLOMBIER saldrá el 10 de Octubre, admitiendo carga para BRUSELAS, GHENT, LIEGE, MONS, CHARLEROI, NAMUR, OSTEND.

ROTTERDAM y AMSTERDAM.

Para Londres

El vapor LOMBARDIER saldrá el 15 de Octubre. Dirijirse a su Consignatario, JUAN R. CATLIN

A. H. PINZON, 19.

Società Nazionale di Navigazione

Génova-Italia

El vapor

**ANSALDO 2**

de 9 000 toneladas, saldrá de este puerto sobre el día 20 de Octubre, directo para Nueva York.

Para fletes y demás detalles, a su consignatario

ALEJANDRO CORSI

Carretera Odiel, 35.—Huelva.

**GUTIERREZ Y OTERO**

BILBAO BARCELONA

SUCURSAL DE HUELVA, ALAMEDA SUNDHEIM, 16

TELÉFONO 15

Delegado gerente, JOSÉ PINZÓN MORENO

LUBRICANTES «CLIMAX»

CLIMAX. Marine Cylinder oil.

CLIMAX. Red Cylinder oil (valvolina roja).

CLIMAX. Engine oil (movimiento).

CLIMAX. Extrad Red Machine oil (movimiento).

CLIMAX. Gas Engine oil.

CLIMAX. N.º 1 Dinamo oil.

CLIMAX. Transformer oil.

CLIMAX. Motor Cylinder oil (auto móviles).

CLIMAX. Superior Locomotive Cylinder.

CLIMAX. Signal oil (para alumbrado).

CLIMAX. Marine Engine oil (saponificable).

CLIMAX. Cylinder oil (valvolina negra).

CLIMAX. Soluble oil (taladrina).

CLIMAX. Turbine oil.

CLIMAX. Air Compressor oil.

CLIMAX. Grasa consistente superior.

CLIMAX. Graphite Grease (engranajes y cables).

CLIMAX. Aceite Linaza inglés crudo.

CLIMAX. Aceite Linaza inglés cocido.

CLIMAX. Grasa amarillá inglesa superior.

CLIMAX. Grasa negra inglesa.

CLIMAX. Grasa blanca inglesa.

Todas clases de aceites en general, para usos industriales.

Laboratorio Químico de **SERRANO Y WERT**

Antiguos Directores Químicos de Fábricas Metalúrgicas, Abonos y Productos Químicos

Especialidad en análisis de minerales, rocas, metales, abonos, tierras, carbonos, aguas, vinos, etc., etc.

Precios económicos.—Contratos especiales para análisis.—Toma de muestras y comprobación de pesos en cualquier punto.

Exactitud en los trabajos

Garantía absoluta

**CASTELAR, 23.—HUELVA**

«EL DÍA»

Compañía Anónima de Seguros

BARCELONA

Seguros marítimos—Seguros de Incendios

Subdirectores en Huelva y su provincia

J. DOMINGUEZ Y HNOS.

Almfrante Hernandez Pinzón, 16 18

—HUELVA—

Para NEW-YORK

El vapor «NURIA»

Saldrá directo de HUELVA el lunes 11 de Octubre.

Su Consignatario, don FERNANDO SUAREZ.

Société

Les Affréteurs Réunis

PARIS

Para BURDEOS saldrá a fines del corriente mes, el vapor «VICTORIA» admitiendo carga.

Para fletes y demás a su consignatario,

**G. F. POOLE**

BURGOS Y MAZO, 5 — HUELVA

Para Havre, Londres y Anvers

El vapor «MYLIE»

Saldrá directo de HUELVA el martes 5 de Octubre.

Su Consignatario, don FERNANDO SUAREZ.

Lloyd Royal Belge

Para Amberes

El vapor COLOMBIER saldrá el 10 de Octubre, admitiendo carga para BRUSELAS, GHENT, LIEGE, MONS, CHARLEROI, NAMUR, OSTEND.

ROTTERDAM y AMSTERDAM.

Para Londres

El vapor LOMBARDIER saldrá el 15 de Octubre. Dirijirse a su Consignatario, JUAN R. CATLIN

A. H. PINZON, 19.

Società Nazionale di Navigazione

Génova-Italia

El vapor

**ANSALDO 2**

de 9 000 toneladas, saldrá de este puerto sobre el día 20 de Octubre, directo para Nueva York.

Para fletes y demás detalles, a su consignatario

ALEJANDRO CORSI

Carretera Odiel, 35.—Huelva.

SE DESEA con una o dos habitaciones amuebladas pensión completa y ropa para uno o dos extranjeros, estables. Razon y proposiciones, Vazquez Lopez 43.

Laboratorio Químico de **SERRANO Y WERT**

Antiguos Directores Químicos de Fábricas Metalúrgicas, Abonos y Productos Químicos

Especialidad en análisis de minerales, rocas, metales, abonos, tierras, carbonos, aguas, vinos, etc., etc.

Precios económicos.—Contratos especiales para análisis.—Toma de muestras y comprobación de pesos en cualquier punto.

Exactitud en los trabajos

Garantía absoluta

**CASTELAR, 23.—HUELVA**

**Padilla y Fidalgo**

Sastrería, Camisería y Confecciones

para Caballeros y Niños :: Especialidad en la medida

Artículos de punto

Perfumería :: Cuellos :: Puños :: Corbatas

Joaquín Costa, 7 (antes Palacio).—HUELVA

The Climax Rock Drill & Engineering Works Limited

CARN BREA Y LONDRES

PROVEEDORES DEL GOBIERNO BRITÁNICO

25 MEDALLAS DE ORO Y PLATA

Fábrica de Perforadoras, Martillos Neumáticos y toda clase de material de perforación mecánica para Minas y Canteras.

Perforadoras HYDROMAX de 39 kilos é HIDROMITTS de 26. Martillos de mano de 8, 11, 16 y 35 kilos.

Completo surtido de piezas de repuesto y accesorios.

Agente-Depositario para las provincias andaluzas

**Antonio Oliveira.—HUELVA**

f. Muñoz y M. Jiménez.—Huelva

Fábrica de Cerámica «LA CINTA».—Carretera Gibraltor

ESCRITORIO: PLAZA DE LAS MONJAS

LADRILLOS DE TODAS CLASES

TEJAS PLANAS de excelente calidad—Solidez—Poco peso

\* Ajuste perfecto—Color agradable \*

NO SE LLEVEN

Tenemos a disposición de los Sres. compradores, numerosa lista de clientes que las han empleado con resultado satisfactorio.

**MUGICA ARELLANO Y COMPAÑIA** INGENIEROS

PAMPLONA

Maquinaria Agrícola, Industrial y Eléctrica

Representantes exclusivos de las

SEGADORAS «DEERING-IDEAL»

TRILLADORAS «RUSTON» — CULTIVADORES «PLANET»

Sucursales en Andalucía y Extremadura: SEVILLA.—Francos, 27

CÓRDOBA.—Concepción, 29

BADAJOS.—San Juan, 22

Depósitos de piezas de recambio en los principales centros Agrícolas

Para informes, F. CORDERO

**HUELVA**

José María Méndez Camacho

MÉDICO CIRUJANO

CLINICA Y CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

Habitaciones para estancias de enfermos en tratamiento

Matilde Rueda Lopez

Modista y corsetera

Se pisan trajes a la perfección con máquina norteamericana

CASTELAR, 9.—SEVILLA

**RAYOS X y RADIUM**

Tratamiento especial sin operación de escrófulas, cáncer y toda clase de tumores por el Radium y la Radioterapia.

RAYOS Y TRANSPORTABLES AL DOMICILIO DEL ENFERMO

Aplicación de todas las formas de la electricidad médica y destrucción eléctrica del vello

Aparatos para masaje mecánico y eléctrico

Partos y enfermedades de la mujer

VENEREO Y SIFILIS

APLICACION DEL 606 Y 914

CONSULTA DIARIA

Vázquez López, 21.—HUELVA

Con el Planchado Larios S. A.

Los cuellos y puños quedan como nuevos

No se estropean y corren las corbatas

PARA ENCARGOS en la CAMISERIA INGLESA

Concepción, 14.—HUELVA

Zapatería «LA PROVINCIANA»

J. ESPINOSA

PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE 1900

Se hace calzado a la medida, zahones y dolinas. Especialidad de la casa en hormas especiales para pies defectuosos y arreglo de pieles artificiales.

Se ponen pisos de goma y se hacen toda clase de composturas.

General Azcárraga, 17.—HUELVA

Instituto General y Técnico de Huelva

Observatorio Meteorológico

Director R. Terrades

Día 4 de Octubre de 1920

A LAS 8 DE LA MAÑANA

Presión atmosférica . . . 759.8

Temperatura . . . 20.3

Dirección del viento . . . 10.3

Fuerza . . . 10.3

Estado del cielo . . . nuboso

A LAS 4 DE LA TARDE

Presión atmosférica . . . 757.9

Temperatura . . . 21.7

Dirección del viento . . . 8.

Fuerza . . . fresco

Estado del cielo . . . nuboso

TEMPERATURA

Temperatura máxima a la sombra 23.6

Idem al sol . . . 29.5

Idem mínima . . . 14.2

VIUDA de SOUSA y COMPAÑIA

Concepción, 17

Tejidos del Reino y Extranjero

Talleres de Sastrería para Señoras y Caballeros



SI QUEREIS CRIAR A VUESTROS HIJOS SANOS Y ROBUSTOS, ALIMENTARLOS CON

ES LO MEJOR!

ENFERMOS DE ESTOMAGO! SI QUEREIS CURAR VUESTRAS MOLESTIAS, ALIMENTAROS CON

# CEREGUMIL FERNANDEZ

Alimento vegetariano completo superior á la carne y leche.

CONVENCIONES Y ANUNCIOS  
Que se celebran en las ciudades de Huelva y su provincia con CEREGUMIL FERNANDEZ.

ES LO MEJOR!

Fernández y Canivell.—MONTILLA  
Representante en Huelva y su provincia

D. Francisco Pérez Toro, San José

**ALIMENTO QUIMICO**  
**DEL DR. CABALLERO**

TONICO RECONSTITUYENTE, FORTIFICANTE  
RECOMENDADO PARA LAS PERSONAS DÉBILES

LABORATORIO FARMACÉUTICO:  
**CABALLERO HERMANOS**  
HUELVA

**MATERIALES DE DECORACION CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO**

**CARLOS GONZALEZ Y HERMANO**

MADRID  
GRAN VIA 14  
SEVILLA  
TETUAN 25  
HUELVA  
MALAGA  
CORDOBA

## FERROCARRILES

**LÍNEA DE ZAFRA HUELVA**

**LIDAS**  
Mixto Correo, a las 5 y 30 de la mañana.  
Mercancías con viajeros (hasta Valdelamusa) a las 5 de la tarde.  
El tren Rápido hasta Fregenal, en la con el expreso de la línea de Sevilla.  
**LLEGADA**  
Mixto Correo, a las 9 y 30 de la noche.  
Mercancías con viajeros desde Jabugo a las 6 y 30 de la mañana.

**LÍNEA DE RIO TINTO**

**SALIDA**  
Correo a las 6 de la mañana.  
**LLEGADA**  
Correo a las 5 y 30 de la tarde.  
Este último combina en Las Mallas con el expreso de Huelva a Sevilla.

**ANTISARNICO**  
Cura la sarna (roña) en 24 horas. No quema la piel ni precisa baño.  
frasco, 4,50 pesetas

**Pildoras Febrifugas**  
Infallibles contra toda clase de calenturas (tercianas, cuartanas, palúdicas, etc.)  
Caja, 3 pesetas

Laboratorio **ORBI** TORTOSA

**PURGANTE**  
Puramente vegetal, depurativo, antibilioso, no irrita. Sabor agradable. Muy eficaz.  
Sobre, 25 céntimos

**SELLO!**  
Contra los dolores de cabeza, muelas, oídos, reumáticos y especiales de la mujer  
Caja, 30 céntimos

Representante en Huelva, Gaspar Roldán Alvarez, José Nogales, 9, pral.

**¿USTED TOMARA?**

**Amigo DÉBIL**

**ELIXIR CALLOS**

**FUERZA, VIDA Y JUVENTUD**

Porque es el remedio más eficaz para combatir la debilidad y la falta de energía.

**MORRISON & HASELDEN**  
ALMIRANTE H. PINZON, 46 & 48  
**HUELVA**

**ALMACENES DE METALES Y MATERIALES PARA MINAS**

**AGENTES DE**

INGERSOLL RAND Co.—Compresores, Perforadoras, Sondas, etc.  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LUBRIFICANTES.—Aceites y grasas.  
SCOTTISH TUBE Co. Ld.—Tubos forjados y accesorios.  
W. & T. AVERY Ld.—Básculas de todas clases  
HIJOS DE DIONISIO ESCORSA.—Aceros moldeados  
JNO HY ANDREW & Co. Ld.—Acero para barrenas, palas, etc.  
COMPANIA «LA CRUZ».—Plomo en tubos y planchas, perdigones, etc.

**SEGUROS MARITIMOS**  
SEGUROS CONTRA INCENDIOS—THE NORTHERN ASSURANCE Co. Ld.  
CEMENTO «REZOLA» — CARBUROS  
CONSIGNACIONES DE BUQUE

**COMEZONES Picores Granos-Rojeces**

Cuando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la fina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas llagas, esas erupciones diversas, cuya comezón, síntoma secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

**Depurativo Richelet**

ese potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artrismo, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedau, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.-P.).

**LA EXPERIENCIA DEMUESTRA QUE LOS CHOCOLATES Y DULCES**

**MATIAS LOPEZ**

son los mejores del mundo

diarios en todos los Ultramarinos y Confiterías

**F. DE AZQUETA**

CONSIGNATARIO DE BUQUES

FLETAMENTOS \* CONSIGNACIONES

Exportación de Productos Regionales

Huelva

**MONTAGUT, MEDINA Y DIAZ**

Grandes Talleres de SOLDADURA AUTOGENA

Fundición de Hierro y Metales  
Talleres de Maquinaria, Calderería, Ajuste, Carrajería, Forja, Moldeaje,

**REPARACIONES DE BUQUES**

Constructores de prensas hidráulicas para aceite y vino.—Molinos acataron Bombas de todos los sistemas.—Máquinas para sobar masa.  
Malacates y Norias.—Herrajes para edificios, etc., etc.  
Se hacen instalaciones y montaje de toda clase de maquinaria para minas y demás industrias, facilitándose proyectos y presupuestos para los trabajos en los diferentes ramos.

Calle Zafra, 11 y 13. — HUELVA

**BARROS, CONTRERAS Y GARRIDO**

Efectos Navales, Enseres de Bodegas, Mecánica, Camas de Hierro doradas y niqueladas. — Artículos para industrias, Minas y Ferrocarriles. — Correas de cuero, balata y pelo de camello, Uniones y tubos de cristal para nivel. — Metal antifricción mar Universal, Tubos de goma y lona.—Empaquetaduras de todas clases. Planchas de goma.—Aceites y grasas minerales.—Algodones de limpieza

ALMIRANTE H. PINZÓN, 41 HUELVA

**F. DE AZOUETA**

Importador y Almacenista de Aceites Minerales y Grasas

**EFFECTOS NAVALES**

Empaquetaduras, Gomas, Correas, Cables Ingleses de Acero, — Algodones, Lonas, Palas, Picos, Barnices, Pinturas, etc.

Sucursales: Melilla é Isla Cristina HUELVA

**PAPELERIA INGLESA**

GRAN SURTIDO EN

**LIBROS RAYADOS PARA EL COMERCIO**

Agendas y Dietarios de todas clases

ARTICULOS DE DIBUJO

**GONZALEZ, BYASS & Co. Ld.**

JEREZ

Representante en HUELVA y su provincia:

**J. MUÑOZ**

**¿QUE ES LO QUE NECESITAN LOS DÉBILITADOS, LOS FATIGADOS, LOS QUE TIENEN DÉBILES LOS PULMONES Y LOS BRONQUIOS? Un ANTISEPTICO y un RECONSTITUYENTE Para casos tales, nada como la.**

**SOLUCION PAUTAUBERGE**

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrosulfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, BRONQUITIS CRÓNICAS, LA GRIPE, EL RAQUITISMO y LA TUBERCULOSIS. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la TUBERCULOSIS.

L. PAUTAUBERGE, GOUDOUVILLE-BALE, en el valle de Normandía.

DEBILIDAD, NEURASTENIA, ANEMIA, CONSUMICION, CLOROSIS, CONVALESCENCIA

**ANEMIA**

Hemoglobina

VINO VIAL